

**Allocution des Ministres Benoît  
CEREXHE et Guy VANHENGEL**

**à l'occasion**

**de l'inauguration des nouveaux bâtiments  
du CHU Brugmann**

**Mardi 2 juin 2009**

Mesdames et Messieurs,

C'est un honneur pour moi d'être présent parmi vous aujourd'hui à l'occasion de l'inauguration des nouveaux bâtiments du Centre Hospitalier Universitaire Brugmann.

Je voudrais associer à cet honneur mon collègue Guy Vanhengel avec qui j'ai partagé la compétence de Ministre de la santé dans le bicommunautaire bruxellois.

Quel chemin parcouru depuis le début de la reconstruction du CHU Brugmann. Depuis la création de la Commission communautaire commune en 1989 jusque fin 2008, c'est pas moins de 76,5 millions d'euros de subsides qui ont été engagé pour les constructions sur le campus Brugmann, dont 33 millions pour le CHU, 1,5 millions pour l'Institut de Psychiatrie, intégré depuis dans le CHU et 42 millions pour l'HUDERF.

Et je ne compte pas d'autres subsides obtenus de la Région dans le cadre de ses compétences régionales ni les montants prévus dans le nouveau plan pluriannuel de construction qui va courir jusqu'en 2019.

Dans ce plan, le montant des travaux

**Toespraak van de Ministers Benoît  
CEREXHE en Guy VANHENGEL**

**ter gelegenheid**

**van de inhuldiging van de nieuwe  
gebouwen van het UVC Brugmann**

**dinsdag 2 juni 2009**

Dames en heren,

Het is een bijzondere eer voor mij om hier vandaag, samen met u, aanwezig te mogen zijn ter gelegenheid van de inhuldiging van de nieuwe gebouwen van het Universitair Verpleegkundig Centrum Brugmann.

Ik zou mijn college Guy Vanhengel hierbij willen betrekken, met wie ik de bevoegdheid van Minister van Gezondheid gedeeld heb in het bicommunautaire Brussel.

Welke weg werd er niet afgelegd sedert het begin van de wederopbouw van het UVC Brugmann. Sedert de oprichting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in 1989 tot einde 2008 werd er niet minder dan 76,5 miljoen euro vastgelegd voor de bouwwerken op de Brugmann-campus. Hiervan ging er 33 miljoen naar het UVC, 1,5 miljoen naar het Instituut voor Psychiatrie dat sedertdien in het UVC is opgenomen en 42 miljoen naar het UKZKF.

En hierbij tel ik niet de andere subsidies die van het Gewest bekomen zijn in het kader van zijn gewestelijke bevoegdheden, noch de bedragen die voorzien zijn in het nieuwe meerjarenplan voor de bouw dat gaat lopen tot in 2019.

In dit plan bedraagt de totale som van de

subsidés pour l'entièreté des hôpitaux s'élève à 39 millions par an dont 20 millions en provenance de la CCC et 19 millions en provenance du Fédéral, conformément à la loi sur les hôpitaux ainsi qu'au protocole d'accord Fédéral, Communautés et Régions du 19 juin 2006. Sur une période de 12 ans, le montant total s'élève donc à 468.408.000 euros auxquels se rajoutent des "soldes des années antérieures" pour arriver à un montant total final de 522.312.000 euros.

En tant que Ministre de l'économie, il me plaît également de rappeler que suivant le Bureau Fédéral du Plan et la Confédération de la Construction, chaque million d'euros investi dans la construction génère 18 emplois occupés à temps plein, dont 11 dans la construction, 5 chez les fournisseurs directs et indirects et 3 dans les secteurs de la préparation des biens et services.

Bref, cela démontre que le CHU Brugmann répond à un besoin en santé publique. Tout comme tous les autres hôpitaux bruxellois d'ailleurs. Et nul doute qu'avec ces nouvelles infrastructures, l'activité de l'hôpital et donc son efficacité et ses résultats connaîtront (enfin) l'essor correspondant aux ambitions qui y sont placées.

Je voudrais saisir l'occasion qui nous est donnée pour rappeler le rôle important joué par les hôpitaux bruxellois dans le paysage hospitalier belge.

Quelques constats tout d'abord:

1. La Région bruxelloise regroupe sur son territoire un grand nombre d'hôpitaux: 3 hôpitaux universitaires,

gesubsidieerde werken voor het geheel van de ziekenhuizen 39 miljoen per jaar, waarvan 20 miljoen afkomstig van de GGC en 19 miljoen van de Federale Overheid, overeenkomstig de wet op de ziekenhuizen evenals het samenwerkingsprotocol tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen en de Gewesten van 19 juni 2006. Over een periode van 12 jaar zal het totaalbedrag dus op 468.408.000 euro komen te liggen, waarbij nog de "saldi van de voorgaande jaren" gevoegd moeten worden om een eindbedrag van 522.312.000 euro te bereiken.

Als Minister van Economie doet het me ook plezier te vermelden dat, volgens het Federaal Planbureau en de Confederatie Bouw, elke miljoen euro die in de bouw geïnvesteerd wordt 18 voltijdse jobs genereert, waarvan 11 in de bouw, 5 bij de directe en indirecte toeleveranciers en 3 in de sectoren van de voorbereiding van goederen en diensten.

Kortom, dit toont aan dat het UVC Brugmann beantwoordt aan een behoefte inzake volksgezondheid. Net zoals alle andere Brusselse ziekenhuizen trouwens. En met deze nieuwe infrastructuur lijdt het geen twijfel dat de activiteit van het ziekenhuis en bijgevolg zijn doeltreffendheid en resultaten (eindelijk) de ontplooiing zullen kennen die overeenstemt met de ambities die ervoor gekoesterd worden.

Ik zou van de gelegenheid gebruik willen maken om de aandacht te vestigen op de belangrijke rol die de Brusselse ziekenhuizen gespeeld hebben in het Belgisch ziekenhuis-landschap.

Laat ik beginnen met enkele vaststellingen.zijn

1. Het Brussels Gewest heeft een groot aantal ziekenhuizen op zijn grondgebied: drie universitaire

important un peu  
environ 800 lits  
répartis sur 5 plus petites institutions.

patients  
liés à  
us, l'effet  
ans le  
lus ce  
a pas  
En effet,  
nts non  
ndissements  
de  
stitue  
acement significatif de patient  
et c'est plus que probablement le  
niveau de la médecine hospitalière  
bruxelloise qui explique cette grande  
attractivité.

3. Le secteur des hôpitaux est un secteur en permanente évolution. En cause : les nouvelles technologies médicales; le développement de l'hospitalisation de jour dans tous les secteurs de l'hôpital, de la chirurgie à la gériatrie; le raccourcissement des durées de séjour; mais aussi l'augmentation du nombre des patients âgés ou souffrant de maladies chroniques.

umé, les hôpitaux ont connu et connaissent encore une évolution qui les mène vers une plus grande spécialisation, un plus haut niveau de technologie et une baisse de la durée de séjour dans le secteur des soins aigus, sans oublier une politique d'offre de soins chroniques, revalidants et

installations, 9 algemene ziekenhuizen met ruim 4000 bedden, 6 psychiatrische ziekenhuizen met ongeveer 800 bedden en zowat 600 chronische bedden, verdeeld over 5 kleinere instellingen

2. 37 procent van de patiënten die deze ziekenhuisinstellingen bezoeken zijn niet gedomicilieerd in Brussel. Dit is, zal u me zeggen, het gevolg van de aantrekkingskracht van de grote steden, bijzonder goed gekend in de gezondheidssector. Hoe meer de geneeskunde er gespecialiseerd is, hoe hoger dit percentage ligt. Maar er is niet enkel dat fenomeen dat meespeelt. Inderdaad, iets meer dan een derde van de niet-Brusselse patiënten komt uit arrondissementen die niet aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest grenzen, wat een beduidende verplaatsing voor de patiënten betekent en het is waarschijnlijk het niveau van de Brusselse ziekenhuis-geneeskunde die die grote aantrekkingskracht verklaart.

3. De ziekenhuissector evolueert voortdurend omwille van: de nieuwe medische technologieën; de toename van de dagopnames in alle ziekenhuisafdelingen zowel voor chirurgische als geriatrische opnames; de kortere duur van de ziekenhuisverblijven; maar ook de toename van het aantal bejaarde patiënten of patiënten met chronische ziekten.

Kortom, de ziekenhuizen hebben een evolutie gekend, en die is nog steeds aan de gang, die leidt naar een grotere specialisatie, een hoger technologisch niveau en een verlaging van de verblijfsduur in de sector van de intensieve zorgen, zonder het beleid te vergeten voor een aanbod van aangepaste

intégrants adaptés.

Les briques et les bâtiments, c'est bien mais le plus important c'est l'humain, ce sont les femmes et les hommes qui, jour après jour, 24h sur 24, y travaillent. Je veux donc accorder une attention toute particulière aux médecins ainsi qu'au personnel infirmier, paramédical et soignant. Aujourd'hui en effet les soins de santé sont imprégnés de consumérisme qui impose une pression énorme aux travailleurs de la santé. La pénurie de personnel est une menace qu'il ne faut pas perdre de vue.

En outre, nous observons dans les services hospitaliers de séjour traditionnels, des patients qui manifestent en moyenne des pathologies plus lourdes et plus complexes que par le passé. Les patients qui séjournent en hôpital aigu sont dans un état grave. Celui ou celle dont l'état s'améliore, regagne son domicile ou est transféré(e) vers d'autres types de soins. Cette évolution entraîne de nombreuses et importantes conséquences sur la charge de travail des médecins, infirmiers et personnel soignant.

Mon collègue le Ministre Guy Vanhengel et moi rejoignons donc les préoccupations. Nous voulons même aller plus loin car nous soutenons le concept d'hôpital promoteur de santé. La promotion de la santé est un thème nous est cher comme il est plus que probablement cher à grand nombre d'entre vous. Le but d'un hôpital promoteur de santé est d'améliorer la qualité des conditions de vie et de travail ainsi que la satisfaction des salariés, des patients et de leurs proches. Un hôpital promoteur de santé étend également ses responsabilités au delà des frontières étroites des épisodes cliniques aigus et coopère avec qui de droit pour promouvoir une approche

chronische, revaliderende en integrerende zorgen

De stenen en het gebouw zijn een zaak, maar het belangrijkste is natuurlijk het menselijk aspect, dat zijn de mannen en vrouwen die er, dag in dag uit, 24h op 24, werken. Ik wil dus heel in het bijzonder de aandacht vestigen op de artsen, maar ook op het verplegend, paramedisch en verzorgend personeel. Vandaag zijn de gezondheidszorgen inderdaad doordrenkt van consumptisme dat een enorme druk uitoefent op de mensen uit de gezondheidssector. De personeelsschaarste is een dreiging die niet uit het oog verloren mag worden.

Daarenboven nemen we waar dat in de traditionele ziekenhuisverblijven, patiënten gemiddeld zwaardere en complexere pathologieën vertonen dan in het verleden. De patiënten die in acute ziekenhuizen vertoeven verkeren in een ernstige toestand. Zij waarvan de toestand verbetert, keren terug naar huis of worden overgebracht naar een ander type zorginstelling. Deze evolutie heeft heel wat aanzienlijke gevolgen voor de werkdruk van de artsen, verplegers en verzorgers.

Mijn collega Minister Guy Vanhengel en ikzelf delen deze bezorgdheid. Wij willen zelfs nog verder gaan want wij steunen het concept van het ziekenhuis als promotor van gezondheid. De promotie van de gezondheid is een thema dat ons dierbaar is, net zoals dit waarschijnlijk voor u allen is. Het doel van een gezondheids-promotend ziekenhuis bestaat erin de kwaliteit van de zorgen te verbeteren, net zoals de leef- en werkomstandigheden en de voldoening van de loontrekkenden, van de patiënten en van hun naasten. Een dergelijk ziekenhuis strekt haar verantwoordelijkheden eveneens uit over de grenzen van de acute fase tijdens de opname en werkt samen met de betrokkenen

globale des soins et de la prévention. L'hôpital promoteur de santé ne se situe plus uniquement dans le modèle médical. Il agit également dans le modèle bio-médico-psycho-social.

Et pour terminer, le plan pluriannuel de construction des hôpitaux ne doit pas occulter les initiatives que nous avons prises dans les autres secteurs de la santé. Nous pensons notamment au secteur ambulatoire ou aux initiatives permettant de créer un continuum de soins optimal entre le domicile et l'hôpital, ainsi que les structures intermédiaires de santé (centres de révalidation, maisons de repos et de soins, courts séjours en maison de repos, centres de soins de jour etc..).

Cet ensemble cohérent de santé constituera une réponse aux défis hospitaliers de demain. Il constituera également une réponse aux besoins futurs qui, à côté du boom démographique spécifique à Bruxelles, devra être plus orientée vers la prise en charge des patients âgés ainsi que des patients souffrant de maladies chroniques, tout en tenant particulièrement compte de leur demande de rester le plus longtemps possible à domicile dans le lieu de vie qui est le leur.

En pour conclure, je vous souhaite au nom de mon Collègue Guy Vanhengel et en mon nom, à tout le personnel du Centre Hospitalier Universitaire Brugmann ainsi qu'à ses gestionnaires, nos meilleurs vœux de succès pour les années à venir.

Je vous remercie pour votre attention.

om een meer globale benadering van de zorgen en de preventie te bevorderen. Het gezondheids-promotend ziekenhuis past niet uitsluitend meer in het medisch model. Het ageert eveneens in het bio-medisch-psycho-sociaal model.

Naast het meerjarenplan voor de bouw van ziekenhuizen kunnen onze initiatieven in de andere gezondheidszorgsectoren in het licht worden gebracht. We denken hier bijvoorbeeld aan de ambulante sector of de initiatieven voor een optimaal zorgcontinuüm tussen de woonplaats en het ziekenhuis, alsook aan de intermediaire gezondheidsstructuren (revalidatiecentra, rust- en verzorgingstehuizen, korte verblijven in rusthuizen, dagverzorgingscentra, enz...).

Dit coherent geheel op het vlak van gezondheid zal een antwoord zijn op de ziekenhuisuitdagingen van morgen. Het zal eveneens een antwoord vormen voor de toekomstige noden die, naast de specifieke demografische boom in Brussel, meer zal moeten afgestemd zijn op de opname van bejaarde patiënten die lijden aan chronische ziekten, waarbij heel in het bijzonder rekening gehouden wordt met hun verzoek om zo lang mogelijk thuis te blijven, in een omgeving die de hunne is.

Om af te ronden wens ik, in naam van mijn collega Guy Vanhengel en mezelf, al het personeel van het Universitair Verpleegkundig Centrum Brugmann en de bestuurders, alle succes toe voor de toekomst.

Ik dank u voor uw aandacht.